

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 62271-100
Edition 3.0 2021-07

IEC 62271-100
Édition 3.0 2021-07

High-voltage switchgear and controlgear –
Part 100: Alternating-current circuit-breakers

Appareillage à haute tension –
Partie 100: Disjoncteurs à courant alternatif

CORRIGENDUM 2

3.8 Index of definitions

Delete, under “P” the line “(Peak) making current”.

3.8 Index des définitions

Supprimer, sous “V” la ligne “(Valeur de crête du) courant établi”.

7.2.7.2 Power frequency voltage tests

Replace, in the first paragraph “note” by “addition”.

7.2.7.2 Essais de tension à fréquence industrielle

Remplacer, dans le premier alinéa, “la note” par “l’addition”.

Table 7 – Test requirements for voltage tests as condition check for metal-enclosed circuit-breakers

Replace, in the heading of the first column of this table, “breaks” by “making and breaking units”.

Tableau 7 – Exigences d’essai pour les essais de tension comme essai de vérification d’état pour les disjoncteurs sous enveloppe métallique

Remplacer, dans la tête de la première colonne de ce tableau, “de coupure en série” par “d’établissement et de coupure”.

7.11 X-radiation test procedure for vacuum interrupters

Delete, in the existing text, “with the following addition”.

7.104.2.2 Test-duty T100a

Replace, in the fifth paragraph of item c) starting with “Some circuit-breakers”, “an major” with “a major”.

Figure 52 – Flow chart for the choice of short-line fault test circuits

Replace, in the existing figure, the references to Figure 49, Figure 50 and Figure 51 with Figure 48, Figure 49 and Figure 50, respectively as follows:

7.11 Essai des rayonnements X pour les ampoules à vide

Supprimer, dans le texte existant, “avec l’ajout suivant”.

7.104.2.2 Séquence d’essais T100a

Cette instruction ne s'applique qu'au texte anglais.

Figure 52 – Organigramme décisionnel pour le choix des circuits d’essai de défaut proche en ligne

Remplacer, dans la figure existante, les références aux Figure 49, Figure 50 et Figure 51 par les Figure 48, Figure 49 et Figure 50, respectivement comme suit: